

韩国女编剧

● 编织浪漫, 擅长造梦

细数那些成功的韩剧,不难发现幕后女编剧功不可没,甚至可以说占据韩国电视剧领域顶尖席位的几乎都是女性编剧,除了创作《来自星星的你》的朴智恩外,还有写《请回答1997》的李有静,写过《我的女孩》、《梦幻情侣》的韩国洪氏姐妹,更有在韩国家喻户晓的女编剧金恩淑,她的代表作包括《巴黎恋人》、《布拉格恋人》在内的“恋人三部曲”以及去年大热的《继承者们》和《秘密花园》等。此外,郑贤静的《需要浪漫》、宋在贞的《仁显往后的男人》、《顺风妇产科》等都让观众印象深刻。

在这些热门韩剧中,最让女性观众念念不忘的,自然是浪漫桥段。《来自星星的你》中,编剧给金秀贤扮演的都敏俊设置了堪称完美的条件:不仅外形俊俏
永 葆

青春,还有空间穿梭、超强视听等超能力,400年的资产积累富可敌国,还上知天文下知地理……最要命的是,都教授为来到地球遇见的第一个姑娘宜花守身如玉400年,直到遇见宜花的“今生”千颂伊——他的超能力,不是用来偷偷浅吻女主角,就是保护她的周全。如此完美痴情的超级英雄,难怪让女粉丝在社交媒体上都毫不矜持地大喊“赐我一个都教授”。

外星人降临地球,前世今生宿命爱情以及教授爱上明星的剧情元素,虽然不算特别新鲜,但该剧在叙事方式上有了很大转变。首先是一改韩剧的虐心风格,改走喜剧路线,比如千颂伊屡屡犯傻,被网友调侃为“大脑打了除皱针”;还有都敏俊能成为富豪,是因为人家“从1635年就开始投资房地产”;都敏俊的唯一地球人朋友张律师问他能否“消除他人的记忆”,都教授没好气地回答:“你以为是拍电影吗?”这些轻松搞笑的剧情十分接地气。导演张太侑表示,每集最后的彩蛋都来自于编剧朴智恩的创意,“因为故事必须对都敏俊的过去和超能力有所交代,但是放在剧中又太累赘,朴编剧就对几分钟的尾声进行了灵活利用。”



中韩

女编剧 愿意写实 编织浪漫

时下“火”、“红”韩剧《来自星星的你》俘获的多数是女性观众,她们大呼患了“叫兽依赖症”,陷落在该剧编织的梦境之中。

《来自星星的你》出自韩国金牌女编剧朴智恩之手。此外,像《继承者们》、《秘密花园》等热门韩剧也是韩国女编剧写的。在中国,不少热播国产电视剧也都出自女编剧之手,虽说女编剧更懂女观众的心理需求,能写出打动女性观众的剧作,但细看之下,中韩女编剧的风格,大不相同。

中国女编剧

● 擅长写实, 偏爱生活

在韩剧中,女编剧负责编织浪漫梦境,而在中国热门电视剧中,女性编剧擅长的是写实主义。比如曾创作《幸福像花儿一样》等剧的王宛平,写过《牵手》、《中国式离婚》的王海鸪以及写过《蜗居》的六六等,她们靠丰富的情感和生活阅历把作品创作得很接地气。除了婚姻故事外,还有一些婆婆妈妈的情节,都能让电视机前的“师奶”们看得津津有味,感同身受。

虽然近几年生活剧扎堆,“大小姐和凤凰男勇斗丈母娘”的情节类型化已经遭到业内人士的炮轰,但《金太狼的幸福生活》编剧娟子仍然会把“婆妈”剧坚持到底:“没有俗的题材,只有把题材写俗的。”

也有编剧不满足于婆妈的方式,希望另辟蹊径,用“当下”的生活跟观众取得共鸣。近日,记者探班电视剧《天使的城》时,该剧编剧兼导演杨阳就透露,自己将视角对准当下生活在城市中充满焦虑与困境的人们,“三个年轻女性代表着三种生存状态,她们面临的不仅是恋爱、婚姻、生育,也有很多事业上、生活中的艰辛,以及亲情的纠结,希望通过该剧让观众看到她们的成长与励志。”这种对生活中苦与乐的描述,在杨阳看来,正是打动观众的关键。

目前热播的《大丈夫》中,女编剧李潇则想开先河,“之前还没有哪一部剧是专门关注‘忘年恋’的。所以,我就想开一个先河,专门关注老夫少妻和‘姐弟恋’,把两种‘忘年恋’的主要类型一网打尽。”开播后该剧最让观众感兴趣的是台词。差距近20年的恋情遭遇父亲的百般阻挠,李小冉张嘴就甩出一句,“只要两个人相爱,性别都不是问题,更别谈岁数啦。”老爸韩童生则认为“香椿芽再嫩,过了谷雨也没人要了。”有观众在微博上表示:“面对差距20年的恋爱,编剧把各方的反应都写得很在理!”

此外,近年大热的那些紧张刺激的宫斗作品,也有不少出自女性作者之手,如《后宫·甄嬛传》、《步步惊心》、《倾世皇妃》等。

不少评论认为,这些根据网络小说改编的电视剧,从原著到剧作都是“女性专属”,“作品中的主人公通过一步步宫斗,不断战胜其他女性对手,赢得宠爱与荣华富贵,使读者和观者得到显著的快感体验。”在这类作品中,女性观众的代入感也确实比男性观众高得多,女主角该选哪位男主角,她在剧中有着怎样的经历和挫折,都是观众们茶余饭后的话题。

(本报综合)

点赞

像韩国女编剧那样造梦

在得知热门韩剧多数出自女编剧之手时,有人问,男编剧去哪儿了?其实,男编剧们去哪儿不重要,重要的是女编剧更了解女性观众:你们希望能看到一个怎样的“他”和一段怎样的爱情,她们就帮你营造那样一个完美的梦。有这么一个度身定做的、华丽、浪漫的超现实故事摆在你面前,你能很轻易地说no吗?答案自然是肯定的。

如今,韩剧受到追捧,自然就有“翻拍”的传闻,多家制作单位被卷入翻拍“中国版《来自星星的你》”新闻中,但他们无一例外遭到网友的抨击,原因很简单,害怕这种翻拍毁了原作给自己留下的美好记忆——尤其在听说《继承者们》中国版里“金叹”改名“杨喜旺”之后,你实在无法想象“都教授”会被冠以怎样散发浓郁土豪风的名字,“千颂伊”又会不会穿上网络“爆款”的山寨服饰。如果真是这样,你大概不会再沉浸在所谓的“梦”里,只能慨叹“醒醒吧!”

为什么韩国女编剧造出来的梦境很难嫁接到中国来?按照国内著名制作人的说法,韩国版采取边拍边播的模式,戏服可以随借随还,所以能实现每个主演一集换七八个造型,但这在中国内地并不现实。此外也许还有韩剧拍摄精致、剧情推陈出新等方面的原因,比如“星星”中时间静止等特技效果的呈现,让观众感慨“有电影水准”,远远抛离国产偶像剧中很难摆脱的“山寨味”。因此,当观众痴迷韩剧时,国内制作人不应该只想到营销方面的不足,还是考虑考虑,怎样像韩国女编剧那样帮观众造梦,让她们欲罢不能吧。(莫斯其格)